

AL-OUHRAN

Journal Quotidien Universel

Propriétaire : ELIE COZMA

ABONNEMENTS

Damas. P. S. 300

Etranger, P. S. 450 90 fr.

Bureau du Journal

Imprimerie Commerciale

Rue Hamidié

Address AL-OUHRAN Damas

B P No. 110

Damas Mardi 3 Mai 1921

صاحب الامتياز : الياس قوزما

بدل الاشراك في دمشق ٣٠٠ غرض سوري  
في الخارج ٤٥٠

[اجرة الاعلانات : يتفق عليها مع الادارة]

ادارة الجريدة : المطبعة التجارية (سوق الحميدية)

عنوان الرسائل والتلغرافات : العمران دمشق

صندوق البريد ١١٠

دمشق الثلاثاء في (٣) ايار سنة ١٩٢١ و (٢٥) نيسان سنة ١٣٣٩



## بين القديم والحديث

الناقد يواظن المدنية فناخذ حاشتها  
وفهم مساوئها هذه هي الخطة المثلى  
التي يجب ان نسير عليها لنحيا حياة

### خلاصة معاهدة الصلح

بين ايران وروسيا

٨- ترجع حكومة السوفيت

جزيرتي آشورود وفروزه ليران جزيرتان

فيها مناجم من الاحجار الكريمة

والدولتين حق الملاحة بالتساوي في بحيرة

(الزايك) وتبين لجنة من الطرفين لتوزيع

المياه في خراسان

٩- البعثات الدينية الروسية

ليس لها اقل امتياز خاص وتصبح

الابنية والمسكن التي كانت تشغلها

ملكاً للامة الايرانية

١٠- للتخضع رعيا لكل من الدولتين

لشي من الخدمات العسكرية المقررة

لرعيا الدوله الأخرى

١١- لرعيا كل من الدولتين

حق السفر بلا مراقبة او تضييق الى

الدولة الأخرى

١٢- تنشأ لجنة من الطرفين لوضع

نظام خاص للتجارة الروسية وتقديم

الضرائب او الرسوم التي يصبح ان

توضع عليها

١٣- لكل من الدولتين حق

مرور التجارة بداراضي الدولة الأخرى

بدون وضع ضريبة او رسم عليها

١٤- تنشأ لجنة من الطرفين

لتظيم التلغرافات والهريد

١٥- لكل دولة حق تعيين

القناصل في كل نقطة تمس الحاجة اليها

وذلك بعد اتفاق الطرفين

١- تلغى جميع الاتفاقات التي

كانت بين ايران وروسيا او بين هذه

وبعض الدول الأخرى بشأن ايران

٢- لا تتدخل إحدى الدولتين

المتناقدتين في الشؤون الداخلية

للدولة الأخرى

٣- تنازل حكومة السوفيت

لايران عن الديون التي كانت لروسيا

٤- تهب حكومة السوفيت

حكومة ايران مصارف القرض مع

ما يتبعها من القود والاموال المنقولة

وغير المنقولة

٥- للدولتين حق الملاحة بالسواحي

في بحر الجرد

٦- تبين كل دولة من الدولتين

المتناقدتين سفرا عند الأخرى مع رعابه

القانون الدولي العام

٧- تلغى جميع الامتيازات التي

كانت لروسيا وتتنازل روسيا عن جميع

املاكها في ايران ولا يبقى لها من الاملاك

سوى قصر السفارة في طهران

(وذلك كونه) وبيوت القناصل وتتمتع

حكومة ايران الاخير مثل هذه

الامتيازات لدولة أخرى. ولا تتدخل

روسيا في اداة قرية (زوكندة) وكانت

منسبة للحق في غير ان هذا لا يفيد ان يبقى

هناك ونظام في ظل اشجاره الغضبية

بل القصد ان تستمد منه كونه المذهب

وروجه السامية فقط ثم نرى بين

نفوسنا التي رضخت منذ اجيال

لاحكام الزمن الجائرة قد تطورت

طورا غريبا ودخلت في حياة عجبية

منذ بضع سنين لا تباعنا قواعد مخالفة

لروح الاجتماع ولسيرنا في طريق مظلم

وعر لانعرف من حقيقة امره شيئا

اذا ادمنا النظر في حياتنا نجد اننا

واقفون في طريق ذي ثلاثة فروع

فهي المنة فربق يتبادي هذا سبيل الحياة

وفي البصرة فريق آخر يصرخ قائلا هنا

الدنية والحضارة وكلاهما يحجبنا الى

طريقه واما الفرع الثالث من الطريق

فهو الامامي فليس فيه من احدينا اعليه

توهم فريق الميسرة اننا اصبحنا

احرارا في كل شي بعد ان مؤقنا الستار

التركي عنا وكسرنا قيودنا فاباح لنا كل

شيء ويقول هذا اننا منحطون ولذلك

نحتاج الى علاج يقينا من الاخطار

الحديثة بنا ويرى ان النجم دواء لاداءنا

هو تقليد الامم الغربية في مدنيتهما

تقليدها في ذهابها واباها في مجتمعاتها

ولامها في ضحكها والامها في كل

شيء... لان هذا هو التمدن

الاضحى ويريد التقليد الاممي

فاذا كنا زبد الحياة السعيدة والعبثية

الهيبة يجب ان نعتبر الماضي ونزوي من

منسبة الحق في غير ان هذا لا يفيد ان يبقى

هناك ونظام في ظل اشجاره الغضبية

بل القصد ان تستمد منه كونه المذهب

وروجه السامية فقط ثم نرى بين

الافريق المينة فانه سار في

طريق تحالف تلك افراط في مبداء كما

الفرق الاول في الظلمة الجالكة ويدعى

## المطبعة الوطنية

سوق الخوجه - بجانب مدخل القلعة

هذه المطبعة التي انتجت حديثا مستعدة لطبع الكتب والمجلات والجراند والاشغال التجارية بكاملها وفيها احرف خشبية كبيرة عربية وافرنسية لطبع الاعلانات السبنا والتجار وغيرهم وكل ذلك على غاية ما يمكن من الاتقان والمهارة.

متمينه اخوان

## LIBRAIRIE UNIVERSELLE

Nouvellement installée près de l'hotel d'Orient au commencement de la rue Salhiéh  
Abonnement aux grands quotidiens Revue. Romans  
Fournitures de Bureaux Nécessaires des écoliers  
Prix modérés

يوجد في المكتبة العمومية التي فتحت حديثا بجانب لو كندة الحوام على طريق الصالحية من جميع الجرائد والمجلات ووايات الافرنسية مع لوازم المكاتب وتلازمة المدارس باسعار متواودة.

\*\*\*\*

## طقومة بياض جاهزة لتحت الطلب

اشغال يدوية للسيدات

قد اشتهرت الانسة روزانج في بيروت بالاشغال اليدوية كالنخري والفنيز والريسانس وغيره مما يحتاجه بياض السيدات كما وانها تقدمت ايضا صنعة تخريم شرشف السرائر وما شاكلها من الاشغال اليدوية التي تميزها عن سواها باتقان هذا الفن الجميل وهي على استعداد تام لاعطاء جميع التعليمات اللازمة عن كيفية الشغل والمدة اللازمة والسر والمهارة بواسطة نعانى اخوان وعاقودي في بيروت

## ايترنيت

ان القرميد المعروف (ايترنيت) هو آخر اختراع لسقوف المركب من مواد غير قابلة للاحتراق ولا تؤثر فيها عوامل الثلوج والجليد ولا هواء البحر وهو خفيف الوزن ورخيص الثمن يمدونه بكميات وافرة بمحلات وكيله العام في سوريا :

درويش يوسف حداد في بيروت

وهو يقدم لمن يرغب كالتوكات وما يلزم من ايضاحات مجانا ويعلن لزبائنه الكرام انه يوجد مستودعاته على الدوام كميات وافرة من التراب الانكليزية والافرنسية والباجيكية على اختلاف انواعها وكلس افرنجي من كافة الاجناس وجسود الحديد قرميد فراشه طوب وترايه نارية لزوم الافران طوب مخفى قساطل فخار عصي معاول ورفوش ومن جميع لوازم البناء

مكتب المطبعة الوطنية - دمشق سوق الخوجه

## قرار البيوع

ايضاحات رسمية عنه

المادة الاولى بشأن الاسباب الشرعية التي توجب اعادة النظر في البيوع لا تغير المادة الاولى شيئا في احكام النصوص الشرعية المعمول بها فلهذا لن يعمل الا بموجب بنود قانون المقاربات وبنود القانون الثماني للمدني (المجلد)

المادة الثانية ولا طبقا لاحكام القانون الثماني لاقحة قانونية لقود البيوع التي لم تجر عليها معاملات الطابو والتسجيل ثانيا يصير الناء البيوع على الحق في حال بقاء البائع متمتعا بملكه بقبول الشاري ضمنا او صراحة وهذه العبارة تشير الى الظروف التي لم يضع فيها الشاري يده على ما اشترى قانونيا البيع

وهي بالطبع لا تنطبق على الاحوال التي يبق فيها البائع ساكنا ملكه لقاء دفع اجار الى الشاري اذ ان دفع الاجار هو اعتراف صريح بثبوت

المادة الثالثة تنطبق هذه المادة فقط على ما نصت عليه المادتان السابقتان ولا تحول كل الذين باعوا املاكهم حق استرجاعها

المادة الرابعة لا تشير هذه المادة الا الى البيوع المقودة قبل ١٨ تشرين الاول سنة ١٩١٨ والتي لم تسجل الى الان ولا تنطبق على البيوع التي انتهت من الشاري الاول الى شار ثان والتي جرت عليها بين هذين الاثنين معاملات الطابو عن بيع الملك

المادة الخامسة تحول الورثة كل الحقوق التي يمكن ان تكون وبالعكس للباين المتوفي

لا يمكن للباين المطالبة بحقوقه الا في خلال مدة ثلاثة اشهر اذا كان حاضرا وستة اشهر غائبا وهكذا تكون مدة مرور الزمن قد اقتضت انقضاء مهلة والمخالصة ان هذا القرار لم يتجاوز القانون الدشاني الا في هذين النقطتين : الاولى تتعلق بالباين الذين بقوا ساكنين املاكهم كما تقدم اعلاه . والثانية تتعلق بمحموق الورثة على ان القرار قد احتاط للشاري بان قصر مده ثبوت الحق القانوني قصيرا يذكر

## حسنات الشعراء

النفس الحرة :

احن الى تلك المراقدة في الغرى ولواستطيع اليوم لاخترت مرقدتي فانزلت جسمي منزلا لا يلهي يكون بعيدا عن اعاد وحسد وما يتنفي الحر في ظل عيشه تمر لاحرار وتخلو لاعبد ولي الدين يكن

ايام بغداد : (باجيل زماري)

اتمود بعد تصرم ونفاد

ايام بغداد الى بغداد

لهقي على بغداد كيف تأخرت

في العالم بعد تقدم متباد

امام البندو محمدود :

التقى المرحوم امام العيد شاعر

العبيد في أحد شوارع القاهرة بصديق

له يدعى (محمود) وكان شاعر ايضا

فاراد مداعبته امام العبد قال له :

- اتذكر قصيدة المتي التي

مطلعا :

عيد باية حال عدت يا عيد

بما مضى ام لا مرفك تجديد

فرف امام انه يقصد من القصيدة

البيت الوارد فيها وهو :

لا تشتر العبد الا والعصا معه

ان العبيد لانجاس منكيد

فاجابه في الحال قائلا :

- نعم اذكرها ولكن لم يرق في

عيني من ابيات القصيدة الا هذا البيت

ما كنت احسبني احيا الى زمن

يسي لي فيه وغد وهو (محمود ا)

\*\*\*

## فكاهة العبد

متزوج - اكبر عار بلتحق بالرجل

المتزوج عندما يضرب امرأته

خاطب - ألم تضرب امرأتك

قط ؟

متزوج - كلا يا عزيزي

خاطب - اذن امرأتك سعيدة

وانت سعيد بها لانك تضربها قط

متزوج - ليس هذا السبب

ولكنها لا والخط اقوي مني !!

## حوادث محلية

دولة الحاكم  
يمود الى دمشق  
سأه دولة الحاكم من بيروت  
مساء امس مع جميع افراد الوفد الذي  
ذهب لحضور حفلة تدشين المعرض  
البيروني فاستقبلهم على المحطة فريق من  
رجال الحكومة وثلة من الشرطة  
واخرى من الدرك والموسيقى الوطنية  
بالارام المتأداه

جاء دورنا  
دهست السيارة ذات الرقم ١٣  
النظام رجب بن اسماعيل فالتقى القبض  
على السائق وسيق الى المحاكمة  
لاجل المعرض

اذا عت، مديرية الخطوط الحديدية  
ماياقي :

ان تذاكر الذهاب والاياب  
المخفضة فتمتد تطوى عند السفر من  
محطات حاب وحما وحص ودمشق  
برامكة الى بيروت في ١٥ و ١٤ الجاري  
ولا بد من التذكير ان قطع  
التذاكر المدة للاياب تبقى صحيحة  
وعمول بها لمدة ثمانية ايام .

١٥ - اذا حاول اعداء روسيا  
مهاجمتها من طريق ايران فار وسياحق  
تسيير الجيوش في الاراضي الايرانية  
لدفع العدو اذا كانت ايران لا تستطيع  
رد الهجوم وتتعهد روسيا مقابل ذلك  
بان تمنع كل هجوم على كل ايران من  
طريق ارمينيا واذربيجان

١٦ - اذا حاول بعض الموظفين  
في بحرية ايران العمل ضد روسيا فاروسيا  
حق طلب فصلهم من حكومة ايران  
وابعادهم

١٧ - اذا لم يكن لروسيا منزل لسكنى  
القناصل في احدي المدن وافضت الحاجة  
الى تعيين بعض قناصل يسلم لها بيت  
لذلك

١٨ - تموض روسيا ولايات  
جبلان جميع الحساير التي لحقتها من  
الجنود الروسية وتنتد لجنة من الطرفين  
لنظر في ذلك

الاحوال

## نشاط شركة الجبل والتطوير

على اثر ازدياد الطالبين للقوة  
الكهربائية اصرها في سبيل التطوير  
وتجريب الآلات رأى مدير الشركة  
المسؤول ميكورسكي ان يدخل على هذا  
المشروع تحسينا كبيرا ياتي بالفائدة  
المطلوبة ويؤمن بسد حاجات البلدة ولم  
يزل يدرس خطة وينتد الى سواها  
عند ما يتأكد من فسادها حتى توفق  
اخيرا لوضع خطة حسنة تقي بالمراد  
فكر بانشاء معمل لتوليد القوة  
الكهربائية في مكان يسمى سوق وادي  
بردى وهو واد عميق يقع بين التكية  
(حيث المعمل الحالي) ودمشق نجر  
اليه الماء بقاءة من اعالي شلال التكية  
فيحصل اذ ذاك قوة عظيمة جدا تسد  
حاجات البلدة بكاملها وبفيض عنها  
ما يكفي تماما لتسيير القطر الكهربائية  
على الخطوط الحالية والخطوط المنوي  
انشاؤها

وجعل حاضرة المدير يدرس ذلك  
المشروع بنفسه فكان يسير ثلاث مرات  
في الاسبوع ماشيا على قدميه بخط  
مستقيم من دمشق حتى سوق وادي  
بردى حيث ينوي انشاء المعمل الجديد  
وبالرغم من تقدمه في السن كان يساق  
الجبال ويهبط الواديان مصحوبا ببعض  
المهندسين ليوقف بنفسه على كيفية  
تديد الاسلاك الجديدة وصنع القنطرة  
الامر الذي يبرهن عن رغبته الشديدة  
براحة آلهلين ومصالح الشركة التي  
انتخبته مديرا لاعمالها

امتحان الدرك  
شرعت مدرسة الدرك باجراء  
الامتحانات بحضور لجنة من موظفي  
الحكومة

القبض على شقي  
قبض على الشقي سنون عمر مراد  
المحكوم عليه بالحبس وادع السجن

الامراض السارية  
حدثت ثلاث اصابات بالحصبة  
واصابة واحدة بالجندري في دمشق  
واربع اصابات بالحصبة في سلبية وذلك  
خلال الاسبوع المنتهي في ٣٠ نيسان  
سنة ١٩٢٠

## اجراء كشف

قررت محكمة البداية اجراء كشف  
على خط الترامواي المار في جادة  
السانية (وتجربة فرام) القطار ليعرف  
اذا كان هناك الخمداد وانتدبت لذلك  
احد مهندسي الشركة ومهندسا من قبل  
ادارة النافعة .

اذاعة للعوم  
اذا عت مديرية الصحة العامة ماياقي :  
بالنظر لوقوع اصابة بمرض الجندري  
وخوفا من انتشار هذا المرض الساري  
الوبيل تدعو عموم الاهلين الى مراجعة  
أطباء المناطق وهم :

طبيب العامه السيد عبي الدين  
القولقي ، طبيب سوق ساروجه السيد  
فائق المطار ، طبيب الصالحية السيد  
غالب المويدي ، طبيب الشاغور ووكيل  
طبيب القنطرة السيد نديم الحصري  
طبيب الميدان السيد توفيق الخطيب  
طبيب القيرمية السيد اسكندر لويس  
وعوم اطباء الحكومة ومستوصف  
المستشفى العام للتلقيح بطعم الجندري  
وهو لا مستعدون للقيام بهذا العمل  
حين المراجعة وفي اي وقت كان ولا  
حاجة لبيان مضار هذا المرض ونتائجه  
الوخيمة المعلوم لدى الجميع

مرض ساري  
ابرق من القنيطر ان قد ظهر في قرية  
الحشيرة مرض ابشارها فامت عدد منها  
وقد اهتمت مديرية الزراعة العامة للامر  
بحجر صحي على الحيوانات  
رات مديرية البيطرة ان عددا من  
الحيوانات مصابة بامراض مختلفة يرسل  
الى دمشق بقصد الاتجار وما شاكل  
قتدارا كما قد يقع من الضرر بالحيوانات  
السليمة طلبت الى مديرية النافعة العامة  
انشاء حجر صحي على الحيوانات التي  
ترد الى المدينة اما التفقات التي يقتضيها  
هذا الحجر فلا تتجاوز السبعين دينار  
في السنة حسب تقدير مديرية البيطرة  
اميركا وسفراء الدول

نشرت المذكرة التي ارسلتها المانيا  
لاميركا والتي ضمنها اقتراحاتها ودعا  
المستر هيوز سفراء الخلفاء لاجتماع غير  
رسمي للتباحث معهم وافهموه ان  
لا يرسل الجواب للحكومة الالمانية  
قبل ان ينفقوا رأي حكومتهم

## انباء العالم

- تسمى المانيا لمعد قرض لي  
هولاندا مبلغ مئة واربعين مليون فلورن  
- وضع المجلس التشريعي لولانا  
نيقادا الاميركية لائحة تتضمن طريقة  
جديدة لتنفيذ الاعدام بالمحكوم عليهم  
به باستعمال الغازات القتاله اما كيفة  
الاعدام فهي ان يدخل المحكوم على  
الى غرفة خاصة ويترك الى ان ينام  
فتغلق التوافذ ويطلق الغاز في الغرفة  
فيموت

- تعد نظارة خارجية الولايات  
المتحدة ودا على جواب الحكومة  
الانكليزية وجواب جمعية الامم على  
مذكرتها السابقة التي احتجت بها على  
صك الانتداب للعراق وستوكهولم  
المره ايضا ان الولايات المتحدة الخي  
بان يكون لها صوت مسموع في تقرير  
الوصاية ووضع بنودها

- يضع المستر هوجس مستشار  
الرئيس هاردنغ في الامور الخارجية  
تقريرا شديدا يقدمه لدول الحلفاء  
ولجمعية الامم

- ينوي الرئيس هاردنغ تعيين  
المستر تافت رئيس الولايات المتحدة  
الاسبوع رئيسا لمحكمة العليا  
سعين المستر بلغور رئيسا للجنة  
التي تالت للنظر في التعديلات المراد  
ادخالها على نظام جمعية الامم وقد عقدت  
جلستها الاولى وقررت ان تقدم بيانها  
الى لجنة الجمعية العامة في اول حزيران  
بشرط عرض التعديلات اولاعلى جميع  
الدول المشتركة بالجمعية

الاسعار المتزايدة

## اخبار الجهات

بيروت

النور في رمضان  
رفع اخواننا المسلمون الى الحاكم  
الاداري ورئيس البلدية عريضتين  
طلبوا فيها ان يستمر النور الكهربائي  
في شهر رمضان حتى الساعة الثالثة بعد  
منتصف الليل

وليمة  
اقامت لجنة تنظيم المرض وليمة في المطعم  
الافرنسي في المعرض وقد جمعت للسيدات  
اماكن خاصة على سطح قهوة المطعم  
لشاهدة الامام النارية في ساحة المرفأ  
القومندان دوازله  
بح القومندان دوازله بيروت  
عائدا الى فرنسا

وفاة سجين  
كان الياس افندي القنصل قد  
اشترى مقادارا من العلاج من احد  
الجنود الافرنسية فحكم عليه بالسجن  
ولقرط تاراه اعتل ولما ساءت حاله نقل  
الى المستشفى فاته هناك  
تطوير جامع  
قدمت شركة الكهرباء لجامع  
المصطبة (ساعة) واعفته من رسوم  
التطوير خمس سنوات

## الاعاشة في المرض

احتفل اول امس بافتتاح المرض  
الذي انشاته مصلحة الاعاشة وقد تصدر  
هذا الاحتفال حضرة الكولونيل كويان  
وحضره نخبة من الضباط والاعيان وكان  
الكاتبان روفايشنقبل القادمين ويطوف  
بهم في اشياء المرض ويريم غاذج المواد  
الغذائية التي وزعتها الاعاشة وبعض  
مصنوعات الماوى والملاجي

الدخان اللبناني  
اقتلت معامل الدخان في بكندا  
نظرا لعدم السماح بدخول السجائر  
اللبنانية الى لبنان الكبير وقد قام بعض  
العمال باحتجاجات شديدة بواسطة بعض  
الجرائد وقد غمي البنا ان فخامة الجنرال  
يدرس اليوم قضية إلغاء شركة احتكار  
الدخان اللبناني حتى تصبح تجارته  
وزراعه حرتين

عند الجنرال  
قدم وفد من صيدا وصور  
ومرجعيون وجزيين وحاصبيا برئاسة الامير  
توفيق ارسلان للتسلم على فخامة الجنرال  
وقد قابلهم فخامته الساعة الخامسة من  
نهار البارحة شاكرامهم وفادتهم

## في علات

## نعماني اخوان وعاقوري

في بيروت

اجواخ حراير اصواف تخاريج دننلات روائح جرسيات فساطين وجاكنتات  
برانيط لوازم السيدات بياضات جاهزة اشغال يدويه

## رأي الماني

باريس في ٢٩ : فامالسيو برينشترد  
مخاطب في مجلس الرشتشاغ عدديه ما  
ارتكبه المانيان من الاغلاط السيادية  
ثم تكلم عن مسئلة التعويضات فقال :  
ان التعويض هو واجب ادبي عانيالان  
رجال الحكومة الالمانية قضوا على  
الوسائل التي تمكننا من عقد الصلح عن  
اهمال منهم او سوء نية ، ولان القواد  
الالانيين تمردوا خراب معامل خصوصنا  
دون اقل داع عسكري كي يقضوا على  
مزاحمة الصناعات البلجيكية والافرنسية  
مدة سنين طويلة وبينما كان الامبراطور  
السابق يدعوسفير البابا باسلى للتوسط  
كان يريد وضع الشروط الاتيه لعقد  
الصلح وهي ٥٠ مليارا من الولايات  
المتحدة و ٤٠ مليارا من فرنسا ونخلة  
بريه واونوي وسجل القلاندر وجزيرة  
مالطه ، وبما ان هذا السعي قد ذهب  
هدرا فلا تتعجبوا من ان يقدم لكم  
الحلفاء مذكرة اليوم

ماخبرته المانيا  
تنفيذا للشروط الواردة في المادة  
٢٣٣ من ماهدة فرسايال قررت لجنة  
التعويضات باجماع الاراء تحديد قيمة  
التعويضات المتوجبة على المانيا بمبلغ  
١٣٢ مليار مارك ذهب

عاد من باريس حائزا على شهادة  
التخصص بامراض الاذن والانف  
والحنجرة والزلاوم  
يفحص ويعالج للررضى بالآلات  
الكهربائية للدول عليها في مستشفيات  
باريس وقد اتخذ مستوصفا لذلك في  
بوابة ادريس في بيروت

## غوض المذكرة الالمانية

ابلق المستر هيوز الحكومة  
الالمانية ان مذكرتها غامضة وتعتقد  
دوائر واشنطن ان شروط المانيا في  
الاقتراحات تزيد الحالة تعقيدا كذلك  
صحف لندن فانها تقول ايضا  
بنموض المذكرة  
وافهمت الحكومة الفرنسية  
سفيرها بوشنطن ان لا يقبل الاقتراحات  
الالمانية .

## ايوب ومسابكي

بيروت سوق الطوياه  
اجواخ واصواف وجميع لوازم  
الحياطين المبيع بالجملة والفرق باسعار  
بناية الماوده

## الدوق تور

## توفيق حمادة

عاد من باريس حائزا على شهادة  
التخصص بامراض الاذن والانف  
والحنجرة والزلاوم  
يفحص ويعالج للررضى بالآلات  
الكهربائية للدول عليها في مستشفيات  
باريس وقد اتخذ مستوصفا لذلك في  
بوابة ادريس في بيروت

Grande Liqueur

LA - MARONITE -

Spécialité de la maison

THEOPHILE GUILLON - NANTES

et toutes autres Liqueurs

AGENTS GÉNÉRAUX EN SYRIE, PALESTINE ET CILICIE Michel Misk & Co A BEYROUTH

كونسرف ومشروبات وشمبانيا ولوازم قهواسيه ولو كندات الخ من اجود الماركات الافرنسية

وكلاوها - ميشال مسك وشركاه - بيروت

الاسعار المتزايدة

هكذا من الحمار